

Intermedia agenda setting en medios nacionales cubanos: casos *Granma* y Noticiero Nacional de Televisión. Estudio sobre temas no experienciales

Viviana Muñoz Zúñiga y Yánder Castillo Salina
Universidad de Oriente (Cuba)

Resumen

La investigación sobre *intermedia agenda setting* es de reciente aplicación en Cuba. Los resultados encontrados sobre temáticas experienciales han expuesto los puntos de coincidencia y las divergencias de la teoría para el contexto nacional, el cual está dotado de características sociales, políticas y culturales diferentes al escenario habitual de investigación sobre la teoría. El presente estudio pretende explicar las relaciones e influencias entre las agendas de dos medios nacionales: el periódico *Granma* y el Noticiero Nacional de Televisión, respecto a temáticas no experienciales a partir de los factores que inciden en el efecto de *intermedia agenda setting*. Se utilizó un diseño metodológico cuantitativo longitudinal de tipo explicativo y los métodos análisis-síntesis e inductivo-deductivo. Las técnicas aplicadas fueron la revisión bibliográfica, la observación participante, el análisis de contenido cuantitativo y el coeficiente de correlación de Spearman. Los resultados encontraron altas correlaciones en los dos niveles de las agendas y otros matices del efecto de agenda intermedia relacionados, sobre todo, con la estructuración de los relatos noticiosos y la funcionalidad de cada medio.

Palabras clave: *Intermedia agenda setting*; correlación entre agendas; agenda mediática; Cuba; *agenda setting*.

Artículo recibido: 08/07/16; **evaluado:** entre 20/07/16 y 25/08/16; **aceptado:** 12/09/16.

Introducción

Hablar sobre *agenda setting* en Cuba no es noticia. Más de una decena de estudios de pregrado y postgrado (Colunga, 2001; Valido, 2012; Gallego y Rosabal, 2013; Caballero, 2015; Gallego, 2016) han enfocado la complejidad de la relación entre las instituciones políticas, los órganos de prensa y el público en la sociedad cubana que posee un sistema mediático que difiere de sus homólogos en otras partes del mundo. Este elemento ha provocado que los investigadores encuentren vías metodológicas para explorar un proceso cuyos estudios pioneros se realizaron en condiciones electorales (McCombs y Shaw, 1972), fundamentalmente generados en sociedades capitalistas.

Actualmente, las investigaciones sobre agenda en el país evidencian algunas regularidades: la baja correlación entre medios y públicos (Colunga, 2011; Gallego y Rosabal, 2013), y la evidente transferencia de temas desde la agenda política hacia los medios (Muñiz y Fonseca, 2015). Estas relaciones están mediadas por elementos vinculados con los medios y su proceso de construcción de la noticia, y con el público, y la forma en que este asimila el contenido mediático de acuerdo con su experiencia y la influencia de otras agendas (Caballero, 2015).

En sentido general, Cuba se encuentra en un punto de apertura a la teoría, por lo que aún no existe una metodología consolidada. Sin embargo, de los aspectos estudiados en el país, dos poseen cierta estabilidad en cuanto a los procedimientos para la obtención de los resultados: la correlación entre las agendas de los medios y el público, y la determinación de las mediaciones en la construcción de la agenda mediática.

Uno de los campos de exploración que ha cobrado auge en el último año en el país ha sido el fenómeno de la *intermedia agenda setting* o agenda entre los medios referido a la transferencia de relevancia temática informativa entre dos o más agendas mediáticas y a los factores que inciden en ella (Vliegthart y Walgrave, 2008).

Si bien en Cuba se han realizado investigaciones que de una forma u otra comparan agendas mediáticas (nacionales, provinciales) (Rosquete, 2010; Muñiz, Fonseca y Castillo, 2015), en el año 2014 se realizó un estudio en la Universidad de Camagüey (Rodríguez, 2014) que comparó las agendas del Noticiero Nacional de Televisión y el canal Telesur, con transmisión en la Televisión Cubana. Entre los resultados más sobresalientes, el autor encontró que el tratamiento periodístico que daba cada medio a las diferentes zonas geopolíticas poseía concordancias en cuanto a los objetos atendidos, aun cuando existían algunas diferencias en

los atributos presentes en cada objeto, en los encuadres desde los cuales se abordaron y en la idea central estructuradora de los relatos.

Tomando como precedente estos resultados, en el presente artículo se evalúa la correlación entre objetos y atributos entre dos agendas mediáticas, como parte del fenómeno de *intermedia agenda setting*. Para ello se han tenido en cuenta solamente los temas no experienciales (*unobtrusive*), que en la teoría son referidos como aquellos que las personas no suelen vivenciar directamente, por lo que la influencia de los medios sobre la conformación de la agenda pública suele ser mayor (McCombs y Valenzuela, 2014). En el caso cubano se han tenido en cuenta los temas internacionales publicados en medios tradicionales al constituir los principales temas alejados de la experiencia de los sujetos. Si bien este no es el primer estudio sobre *intermedia agenda setting* en el país, es el primero en correlacionar estadísticamente dos agendas mediáticas nacionales durante dos años consecutivos.

En ese sentido, se plantea el siguiente problema de investigación: ¿qué condicionantes inciden en la relación entre las agendas del periódico *Granma* y el Noticiero Nacional de Televisión durante el primer trimestre de los años 2015 y 2016 respecto a temáticas internacionales?

Para dar cumplimiento a dicha problemática, se plantea como objetivo específico: determinar qué condiciones influyen en la relación entre las agendas del periódico *Granma* y el Noticiero Nacional de Televisión durante el primer trimestre de los años 2015 y 2016 respecto a temáticas internacionales. El estudio asume un enfoque cuantitativo de investigación, asumiendo un diseño correlacional explicativo (Hernández, Fernández y Baptista, 2014).

Revisión teórica

Lo que conocemos como teoría de la *agenda setting* o establecimiento de la agenda (Dader, 1990; McCombs y Shaw, 1993; McCombs, 2006) explica cómo los medios de comunicación tienden a priorizar en sus agendas temáticas determinados asuntos, que luego pasan a formar parte de los intereses del público. En algunas revisiones sobre el tema (Casermeiro, 2004; McCombs, 2006) se explica cómo esta perspectiva investigativa ha evolucionado en el tiempo, y desarrollado algunas vertientes relacionadas con la conformación de las prioridades temáticas en los medios.

Las etapas de desarrollo de la *agenda setting* pueden delimitarse a partir de 5 momentos significativos: el primero se corresponde con la explicación de la transferencia temática entre medios y públicos en un primer nivel (objetos) (McCombs y Shaw, 1993; McCombs, Llamas,

López-Escobar y Rey, 1997); en una segunda fase se explicaron las condiciones contingentes o factores relativos a la naturaleza de las audiencias que incidían en esa transferencia temática, entre ellos la necesidad de orientación, el interés por la información, el tipo de medios, el tipo de temas, etcétera (Moon, 2013; McCombs y Stroud, 2014). En una tercera etapa las investigaciones se concentraron en la transferencia de los temas en un segundo nivel, el de los atributos, que representan las valoraciones que se emiten acerca del objeto agendado, en términos sustantivos y afectivos (McCombs, Llamas, López-Escobar y Rey, 1997). El proceso de conformación de la agenda mediática a partir de postulados de la Sociología de la Producción de Noticias (Shoemaker y Reese, 2016), y algunos elementos relacionados con estudios de la Construcción de la Noticia, fue el centro de atención en la llamada cuarta fase de las investigaciones sobre *agenda setting* (Acosta, 2016; Ramírez, 2016). Por último, en la quinta etapa de los estudios sobre agenda en el mundo se han investigado numerosas perspectivas que aluden igualmente a la transferencia temática, no solamente entre políticos, medios y públicos; sino entre otras agendas que influyen en el escenario mediático —y no mediático (Rodríguez, 2004; Silva, 2015; Chow y Knowles, 2016)—. Es así que se han desarrollado estudios sobre las consecuencias del establecimiento de la agenda mediática, utilizando además las condiciones contingentes (Dixon, Warne, Scully, Dobbins, y Wakefield, 2014; Chan y Lee, 2015); el establecimiento de una memoria colectiva por parte de los medios (Kligler-Vilenchik, Tsfati, y Meyers, 2014); la influencia de diferentes elementos o variables en la conformación de la agenda pública (Camaj, 2014; McCombs y Stroud, 2014); la relación entre políticos y medios, y medios y públicos a partir de modelos de *agenda setting* (Andréu, 2012; Carreón, Hernández y García, 2014); la omisión voluntaria de determinados temas por parte de los medios (Colistra, 2012); y el seguimiento a tópicos altamente demandados por el público (Eilders, Degenhardt, Herrmann, y Von der Lippe, 2004).

Intermedia agenda setting

El fenómeno de *intermedia agenda setting* se ha estudiado a partir de la influencia de algunos medios en la conformación de las agendas de otros, entre estos las agencias de noticias debido a su función suministradora en el sistema mediático (Casermeiro, 2004; McCombs, 2006; Vliegthart y Walgrave, 2008).

Los primeros estudios sobre el tema fueron realizados desde la Sociología (Breed, 1955), y no lo denominaron fenómeno de transferencia temática entre medios, como se lo conoce

actualmente, sino, como una especie de estandarización temática descubierta entre varios órganos de prensa impresa de Estados Unidos. La investigación de este sociólogo revela importantes antecedentes del fenómeno de *intermedia agenda setting*, relacionados con las lógicas de producción periodísticas en el interior de los medios, el uso de los valores noticia por parte de estos y el concepto de noticiabilidad: tres pilares esenciales en la comprensión de una “homogeneidad temática”. En este sentido, la teoría de la *agenda setting* aportó un complemento necesario en la demostración del efecto, que no solo se produce a un nivel cualitativo, sino también cuantitativo, constatable en la medición del contenido de las agendas. Posteriormente, con la utilización del cálculo de correlaciones de Spearman y Pearson y el coeficiente Rozelle-Campbell baseline en estudios de tipo panel (López-Escobar; Llamas y Rey, 1996), fue posible determinar la influencia cuantitativa de una agenda en otra en el nivel de objetos y atributos en ambas dimensiones.

Aunque pudiera parecer que la perspectiva de la *intermedia agenda setting* se desarrolla entre los medios respecto al producto informativo solamente, autores como Casermeiro (2004) destacan que en esta vertiente debe incluirse también la publicidad: destacando particularmente que el producto mediático percibido por el público es en realidad el resultado de la unión de varias agendas, pues las personas no suelen discernir cuál medio tiene preponderancia sobre otros.

Autores como Vliegenthart y Walgrave (2008) analizan algunas condicionantes en el efecto de transferencia temática en las agendas mediáticas: 1) la longitud; 2) el tipo de medio; 3) el idioma y otras barreras institucionales; y 4) el tipo de emisión o mensaje.

La longitud o duración del efecto se refiere a la permanencia en el tiempo de una correlación alta entre agendas mediáticas; sobre lo cual explican que generalmente se produce en un período relativamente corto. En cuanto al tipo de medio se evalúa la direccionalidad de la influencia, aspecto en el que concluyen que los periódicos inciden más en los medios televisivos y no a la inversa. En este caso, comprobaremos esta condición con dos medios de este tipo: el periódico *Granma* y el Noticiero Nacional de Televisión.

En cuanto al idioma y las barreras institucionales se refieren al hecho de que los medios con igual idioma tienen mayor influencia entre sí (Vliegenthart y Walgrave, 2008). Por último, en cuanto al tipo de emisión o mensaje, clasifican los asuntos en endógenos y exógenos. Los primeros son típicamente predecibles y rutinarios porque provienen de fuentes de información institucionales o políticas, en cambio, los segundos son impredecibles (Vliegenthart y Walgrave, 2008).

Una investigación previa realizada en Cuba (Muñiz y Fonseca, 2015) permitió demostrar que en el país las agendas de los medios poseen altas correlaciones entre sí, lo que indica que se produce un efecto de *intermedia agenda setting* al menos en un nivel cuantitativo. En esta investigación proponemos un análisis de los factores enunciados por Vliegenthart y Walgrave (2008) en función de profundizar en la transferencia temática entre medios de diferente naturaleza.

Esto se debe entre otros elementos a que en Cuba existe una política informativa que rige el trabajo mediático en todas sus formas (prensa plana, radio, televisión, agencias) y marca líneas temáticas generales y aplicables en todas las provincias cubanas. Esta política informativa es la base programática de la prensa cubana y se traza en las instancias nacionales del Partido Comunista de Cuba. Posteriormente, es adecuada a los niveles de provincias y municipios, y, finalmente, concretada por la dirección los medios de comunicación y los colectivos periodísticos en cada órgano de prensa (Muñiz y Fonseca, 2015).

Metodología

Para determinar las agendas mediáticas se realizó un análisis de contenido durante el primer trimestre de los años 2015 y 2016 a las agendas mediáticas del periódico *Granma* y a la emisión estelar del Noticiero Nacional de Televisión (ambos con salida diaria). Del periódico se evaluaron 562 trabajos periodísticos publicados en el año 2015 y 473 en el año 2016. En el caso del noticiero se analizaron 484 trabajos durante el año 2015 y 564 en el 2016.

Se utilizó el método de análisis-síntesis para la revisión de la literatura, a partir de la consulta y procesamiento de los textos sobre *agenda setting* dada su diversidad y cantidad en el campo académico de la comunicación. Además, se utilizó el método inductivo-deductivo en la caracterización de las agendas del estudio.

Por otra parte, se utilizaron técnicas como el análisis de contenido cuantitativo a los medios de comunicación, y la correlación por rangos de Spearman, cuya magnitud indica el grado de asociación entre las variables seleccionadas. La observación estuvo orientada a las relaciones entre las agendas y la estructura de los medios en sentido general. Nos adscribimos a la interpretación del coeficiente empleada por Colunga (2011). Además, se realizó una prueba binomial no paramétrica, que sirvió para establecer el nivel de significación y probabilidad de ocurrencia de los temas priorizados por las agenda mediática de los órganos de prensa analizados, estableciendo un valor umbral.

La variable analizada es la Agenda mediática, concebida como la jerarquización realizada por un medio de prensa acerca de los temas más importantes para su inclusión o exclusión del contenido mediático a publicar (Muñiz y Fonseca, 2015). Esta variable se operacionalizó en dos elementos:

- **Objetos:** temas cubiertos por los medios de comunicación de forma constante o temporal. Según la teoría (McCombs y Valenzuela, 2014) se clasifican en *issues*, permanentes en el tiempo y agrupables en categorías; o *events*, que, si bien pueden formar parte del listado de asuntos de los medios, no tienen la misma configuración que los temas propiamente dichos (Muñiz y Fonseca, 2015).
- **Atributos:** elementos subjetivos que califican al objeto. Se dividen en dos dimensiones: una sustantiva, que incluye los rasgos que distinguen al objeto o los subtemas que se hallan implicados; y una afectiva, que es la valoración que se emite acerca de dichos temas, y puede ser Positiva, Neutra o Negativa (McCombs y Valenzuela, 2014; Muñiz y Fonseca, 2015).

Resultados y discusión

Para realizar una evaluación de las agendas del periódico *Granma* y el Noticiero Nacional de Televisión se realizaron tres pruebas de hipótesis: la primera hace referencia a la composición de ambos listados temáticos, y se calculó empleando una prueba binomial no paramétrica. Para ello se estableció un valor umbral para calcular el nivel de significación de los temas que aparecen en los primeros lugares. Las segunda y tercera hipótesis se refieren a la correlación estadística entre ambas, para lo cual se utilizó el coeficiente de correlación de Spearman. En ese sentido se estableció como nivel de significación máximo 0.05.

H1: Las agendas del periódico Granma y el Noticiero Nacional de Televisión priorizan temas como la Ciencia y Tecnología, los Conflictos, el Funcionamiento Interno de Naciones, las Relaciones Internacionales y los Procesos políticos.

Ha: $p > 0.08$

Ho: $p < 0.08$

La composición de las agendas de temas internacionales del periódico *Granma* y el Noticiero Nacional de Televisión mostró un patrón similar al encuadrar en la mayoría de los casos los mismos objetos. Durante el primer periodo de estudio (2015) las agendas mediáticas

encuadraron un total de 17 objetos, de los cuales solo uno (Religión) no estuvo presente en las dos agendas. La Tabla 1 muestra el listado de objetos evaluados y el resultado de la prueba binomial que indica cuáles son los más significativos.

2015						
Objetos	Granma	%	Sig.	NT	%	Sig.
				V		
Ciencia y Tecnología	167	29,7	,000(a)	2	0,41	,000(a,b)
		2				
Conflictos	86	15,3	,000(a)	112	23,1	,000(a)
		0			4	
Desastres	18	3,20	,000(b,a)	14	2,89	,000(a,b)
Economía	11	1,96	,000(b,a)	14	2,89	,000(a,b)
Eventos	42	7,47	,358(b,a)	41	8,47	,375(a)
Funcionamiento Interno de Naciones	44	7,83	,480(b,a)	52	10,7	,019(a)
					4	
Historia	34	6,05	,048(b,a)	21	4,34	,001(a,b)
Medio Ambiente	13	2,31	,000(b,a)	6	1,24	,000(a,b)
Medios de Comunicación y Espionaje	9	1,60	,000(b,a)	9	1,86	,000(a,b)
Organizaciones	2	0,36	,000(b,a)	10	2,07	,000(a,b)
Problemas Sociales	17	3,02	,000(b,a)	21	4,34	,001(a,b)
Procesos políticos	33	5,87	,033(b,a)	43	8,88	,259(a)
Relaciones Internacionales	35	6,23	,067(b,a)	62	12,8	,000(a)
					1	
Religión	0	0,00	,000(a)	3	0,62	,000(a,b)
Salud	17	3,02	,000(b,a)	23	4,75	,003(a,b)
Solidaridad Internacional	5	0,89	,000(b,a)	9	1,86	,000(a,b)
Terrorismo	29	5,16	,006(b,a)	42	8,68	,314(a)
Total	562	100,		484	100,	
		00			00	
(a) $p > 0.08$						
(b) $p < 0.08$						

Tabla 1: Porcentajes de menciones de objetos en las agendas mediáticas del periódico Granma y el Noticiero Nacional de Televisión durante el año 2015 y valores de significación (Fuente: elaboración propia).

Los temas con mayor porcentaje de menciones (cuyos valores resultaron significativos) en el periódico *Granma* fueron Ciencia y Tecnología (29,72 %) y Conflictos (15,30 %). Nótese la notoria diferenciación porcentual respecto a los temas que ocupan el tercero (Funcionamiento Interno de Naciones, 7,83 %) y cuarto lugares (Eventos, 7,47 %). En el caso del NTV los asuntos más abordados fueron Conflictos (23,14 %), Relaciones Internacionales (12,81 %) y Funcionamiento Interno de Naciones (10,74 %).

Algo similar ocurrió en el segundo periodo, pues ambas agendas (*Granma* y NTV) destacaron los mismos asuntos, aunque se muestran diferencias en la jerarquización (Ver Tabla 2). En el caso del periódico los temas con mayor cantidad de menciones fueron Ciencia y Tecnología (26,43 %) y Relaciones Internacionales (9,30 %). Por otra parte, el NTV priorizó el Funcionamiento Interno de Naciones (15,78 %), los Conflictos (15,07 %) y las Relaciones Internacionales (14,01 %).

2016						
Objetos	Granma	%	Sig.	NT	%	Sig.
				V		
Ciencia y Tecnología	125	26,43	,000(a)	5	0,89	,000(a,b)
Conflictos	36	7,61	,419(b,a)	85	15,0	,000(a)
				7		
Desastres	8	1,69	,000(b,a)	15	2,66	,000(a,b)
Economía	15	3,17	,000(b,a)	31	5,50	,014(a,b)
Eventos	21	4,44	,001(b,a)	24	4,26	,000(a,b)
Funcionamiento Interno de Naciones	41	8,67	,319(a)	89	15,7	,000(a)
				8		
Historia	36	7,61	,419(b,a)	12	2,13	,000(a,b)
Medio Ambiente	20	4,23	,001(b,a)	5	0,89	,000(a,b)
Medios de Comunicación y Espionaje	4	0,85	,000(b,a)	8	1,42	,000(a,b)
Organizaciones	16	3,38	,000(b,a)	14	2,48	,000(a,b)
Problemas Sociales	16	3,38	,000(b,a)	46	8,16	,468(a)
Procesos políticos	23	4,86	,005(b,a)	37	6,56	,116(a,b)

Relaciones Internacionales	44	9,30	,168(a)	79	14,0	,000(a)
					1	
Religión	28	5,92	,052(b,a)	40	7,09	,240(a,b)
Salud	27	5,71	,035(b,a)	43	7,62	,409(a,b)
Solidaridad Internacional	6	1,27	,000(b,a)	9	1,60	,000(a,b)
Terrorismo	7	1,48	,000(b,a)	22	3,90	,000(a,b)
Total	473	100,00		564	100,	00

(a) $p > 0.08$

(b) $p < 0.08$

Tabla 2: Porcentajes de menciones de objetos en las agendas mediáticas del periódico *Granma* y el *Noticiero Nacional* de Televisión durante el año 2016 y valores de significación (Fuente: elaboración propia).

Es importante destacar que en el primer periodo el diario *Granma* tuvo un total de 562 trabajos periodísticos, lo que representa una cantidad de menciones superior a las tratadas en el NTV, el cual solo contó con 484 para una diferencia de 78 menciones. Esto responde a las características de ambos medios: el periódico posee 8 páginas en formato tabloide, de ellas dos son dedicadas completamente a este tipo de trabajos. Por otra parte, el NTV solo transmite 30 minutos diarios en su emisión estelar, y, generalmente, se explotan los temas nacionales, en detrimento de aquellos que abordan la realidad foránea. Sin embargo, en el segundo periodo (2016) sucedió lo contrario: el NTV poseía una mayor cantidad de trabajos respecto al *Granma* con una diferencia de 91 menciones.

Al comparar las agendas podemos percatarnos que los tres primeros asuntos destacados en cada una ocuparon cerca de la mitad del total de menciones (53 % en el *Granma* y 47 % del NTV), cuestión que se mostró similar en el segundo periodo de estudio (44 % en el *Granma* y 45 % en el NTV). Esto corrobora que en las agendas —tanto mediáticas como públicas— solo unos pocos temas logran captar la mayor atención (McCombs, 2006). Aparejado a los niveles de coincidencia explicados respecto a la inclusión de los mismos objetos dentro de las agendas podemos afirmar que en reiterados casos existe cierta coincidencia entre aquellos a los que se les ha otorgado la mayor relevancia.

En ese sentido se pudo observar que en las agendas mediáticas en el 2015 se encuentran diferencias en tres o más rangos en seis objetos los cuales representan solamente el 35 % del total (Ciencia y Tecnología, Relaciones Internacionales, Procesos Políticos, Terrorismo, Salud, Organizaciones).

Durante el 2016 las diferencias entre el posicionamiento de los asuntos se agudizó, pues esta peculiaridad la encontramos en nueve de los 17 asuntos (Problemas Sociales, Economía, Terrorismo, Desastres, Historia, Solidaridad Internacional, Medios de Comunicación y Espionaje, Ciencia y Tecnología, y Medio Ambiente) los cuales representan el 53 % del total de asuntos presentes en las agendas de ambos medios.

Por otra parte, se evaluaron 70 atributos sustantivos, de los cuales solamente siete fueron tratados en una sola agenda (Asambleas, Gobierno, Otras Organizaciones Políticas, Organizaciones Económicas, Vivienda, Crisis Mundial del Trabajo y Derechos Humanos). Los restantes aparecieron en ambas. Esto refuerza el criterio de los elevados niveles de coincidencia entre objetos y atributos sustantivos. Solamente difieren en tres o más rangos en 22 atributos, los cuales representan el 34 % de la agenda (Procesos Electorales, Conmemoraciones, Avances Tecnológicos, Conflicto Iraní por Energía Nuclear, Accidentes, Pobreza, Relaciones Bilaterales, Opinión Pública y Medios de Comunicación, Cambio Climático, entre otros).

En el 2016 la diferencia entre los rangos de la dimensión sustantiva de los atributos fue más acentuada. Las agendas encuadraron un total de 66 atributos de los cuales 19 aparecieron en una sola agenda (Accidentes, Descubrimientos históricos, Illegalidades, Nuevas Construcciones, Recursos Naturales, Islamofobia, Crisis Alimentaria, entre otros) representando el 29 % del total de atributos.

El índice porcentual de las agendas de los medios estudiados durante el 2016 estuvo marcado por diferencias entre siete o más rangos en 37 atributos los que representan el 56 % del total. Estas diferencias explican las correlaciones encontradas en el periodo entre las agendas del *Granma* y el Noticiero Nacional de Televisión.

La dimensión afectiva de los atributos mostró por su parte altos niveles de coincidencia en los dos periodos contrario a las diferencias encontradas a nivel de objetos y atributos sustantivos. Como se observa en los gráficos siguientes, existían más menciones neutras que positivas y negativas en el periódico *Granma* y el NTV, lo que confirma el criterio de algunos autores cubanos (García, 2013; Gallego y Rosabal, 2013) acerca del carácter triunfalista de la prensa cubana en sentido general.

Vol. 1, N.º 51 (julio-septiembre 2016)

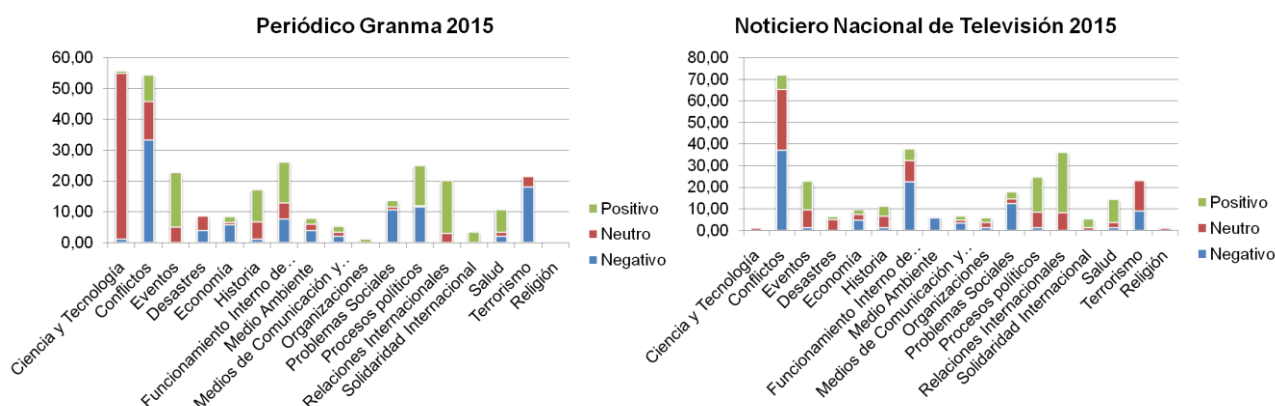


Figura 1: Cantidad de menciones positivas, neutras y negativas en la agenda mediática del periódico Granma y el NTV durante el año 2015 (Fuente: elaboración propia).

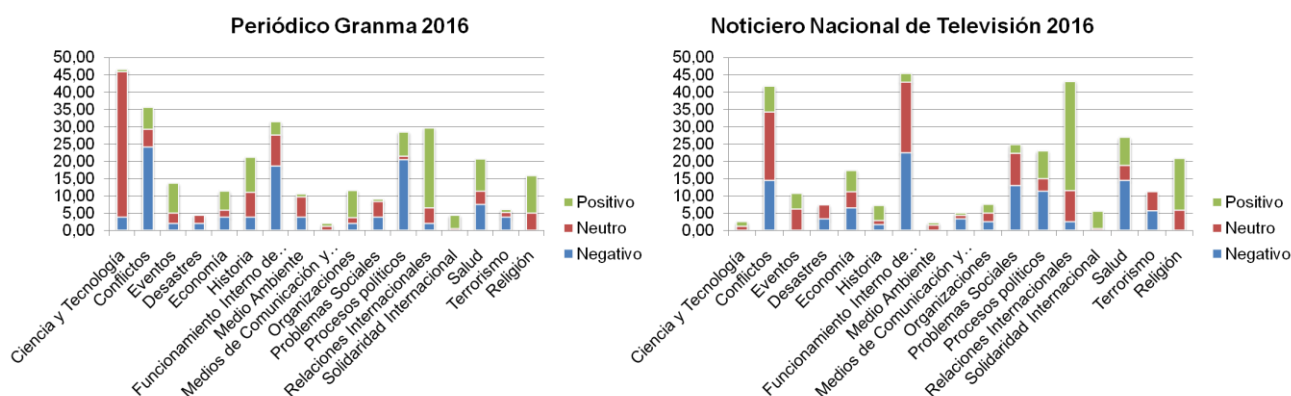


Figura 2: Cantidad de menciones positivas, neutras y negativas en la agenda mediática del periódico Granma y el NTV durante el año 2016 (Fuente: elaboración propia).

La prueba de hipótesis realizada en este caso permitió determinar que los objetos priorizados por ambas agendas en los años 2015 y 2016 estuvieron relacionados fundamentalmente con el funcionamiento de las naciones extranjeras y las relaciones entre estas, los avances científicos y los conflictos internacionales. Un estudio similar (Castillo, 2015) realizado en la provincia de Santiago de Cuba midiendo la agenda pública, reveló que las personas suelen ver que los medios nacionales tratan en un sentido muy positivo los temas experienciales, lo que no ocurre así en otros casos. Sin embargo, analizando la agenda mediática de ambos órganos de prensa sobre temas internacionales pudimos evaluar que no existe una diferencia sustancial en la cantidad de menciones positivas en comparación con temas experienciales (Gallego y Rosabal, 2010; Rosquete, 2010) y no experienciales. La principal diferenciación se encuentra en la

cantidad de menciones negativas: en el caso de los temas experienciales son muy pocas (Gallego y Rosabal, 2013), y los temas no experienciales presentan mayores índices porcentuales en este sentido.

H2: Existe una relación moderada (significativa) entre las agendas del periódico Granma y el Noticiero Nacional de Televisión durante los períodos de estudio, lo cual se expresa en elevados valores correlativos.

Ha: $\rho > 0$

Ho: $\rho \leq 0$

Si bien las agendas encuadraron en su mayoría los mismos objetos y atributos, las correlaciones establecidas (Ver Tabla 3) expresan niveles de independencia por cada medio para otorgar la relevancia a uno por encima de otros, incluso en años diferentes.

Esta particularidad se expresa a través de una relación moderada a nivel de objetos (0.535) y alta (0.691) en el nivel de los atributos sustantivos durante el 2015; valores que no poseen el mismo comportamiento en el 2016, donde se encontraron correlaciones bajas en ambos casos (0.392 en el nivel de objetos y 0.385 en el nivel de atributos sustantivos). Por ello, estas correlaciones permiten probar la hipótesis planteada a medias, al no encontrar, a nivel de objetos y atributos sustantivos, relaciones significativas en todos los casos.

Periódico <i>Granma</i> /NTV	2015	Interpretación	2016	Interpretación
Objetos	0,535*	Moderada	0,392	Baja
Atributos sustantivos	0,691**	Alta	0,385	Baja
Atributos positivos	0,662**	Alta	0,784**	Alta
Atributos neutros	0,276	Baja	0,291	Baja
Atributos negativos	0,579	Moderada	0,769**	Alta

* $p > .05$

** $p > .01$

Tabla 3: Correlación entre las agendas mediáticas del periódico y el noticiero durante los años 2015 y 2016 (Fuente: elaboración propia).

Respecto a la dimensión afectiva de los atributos puede decirse que existen niveles de asociación significativos entre las agendas del Noticiero Nacional de Televisión y el Periódico *Granma*, a pesar de que la correlación entre los atributos afectivos neutros resultó baja en ambas etapas (0.276 en el 2015 y 0.271 en el 2016).

Este resultado permite dilucidar que el posible efecto de *intermedia agenda setting* entre los medios evaluados no necesariamente debe comportarse de forma estable en el tiempo, pues aunque en el año 2015 se encontraron valores altos, en el año 2016 los resultados indican una baja relación estadística.

H3: *Los temas de las agendas del periódico Granma y el Noticiero Nacional de Televisión se reiteran durante los años 2015 y 2016, tanto en el nivel de objetos como en el de atributos:*

Ha: $\rho > 0$

Ho: $\rho \leq 0$

Como abordamos anteriormente las agendas entre los medios estudiados durante los periodos comprendidos por la investigación encuadraron los mismos temas generales (objetos). Sin embargo durante el análisis estadístico de los resultados pudo apreciarse un nivel importante de reiteración de los asuntos al comparar las agendas horizontalmente.

Los 16 objetos destacados por el *Granma* durante el periodo estudiado en el 2015 fueron reiterados en su totalidad en igual etapa del 2016, tiempo en que se le añadió la temática Religión que como hemos señalado no estuvo presente en la agenda del medio el año anterior. El Noticiero, por su parte, encuadró los mismos asuntos en los dos periodos de estudio (Ver Tablas 1 y 2).

Estas características pueden observarse en los siguientes gráficos que ilustran el tratamiento temático de los objetos en las agendas del periódico y el NTV durante los años 2015 y 2016.

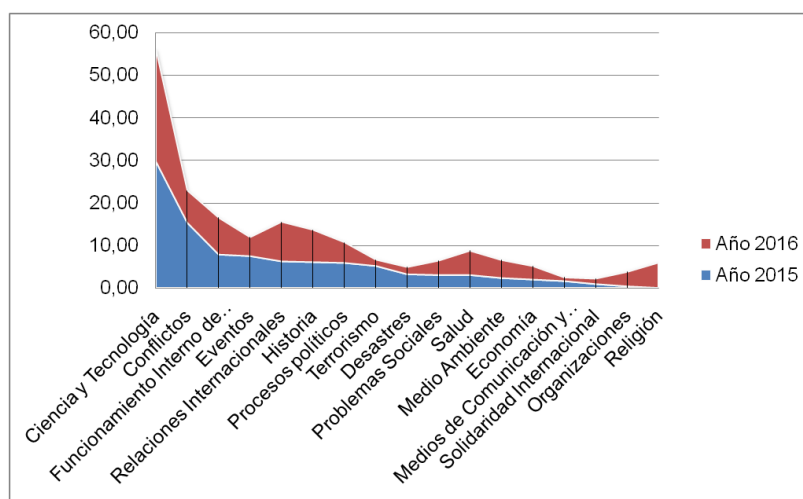


Figura 3: *Comportamiento del tratamiento temático de los objetos en la agenda del periódico Granma durante los años 2015 y 2016 (Fuente: elaboración propia).*

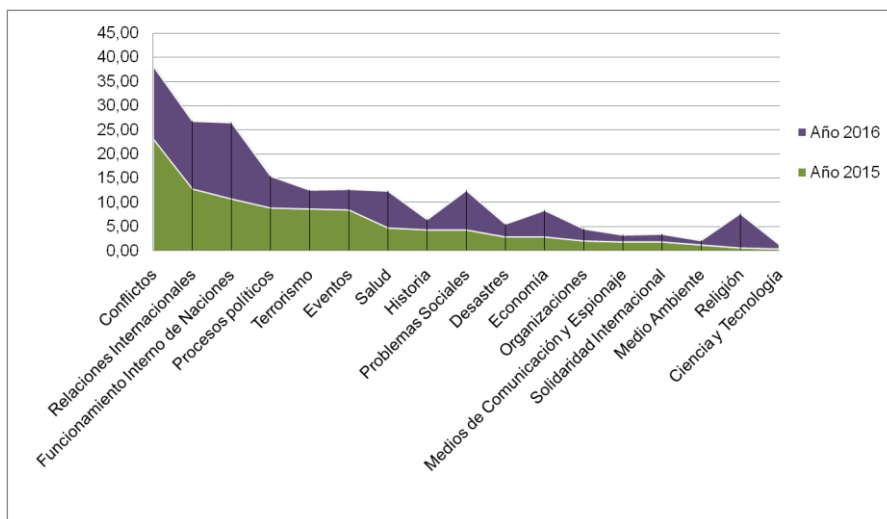


Figura 4: Comportamiento del tratamiento temático de los objetos en la agenda del NTV durante los años 2015 y 2016
 (Fuente: elaboración propia).

Esta coincidencia a nivel de objetos prueba en una primera instancia la hipótesis que planteamos. Sin embargo, como se explicó en el apartado teórico, los objetos se descomponen en atributos sustantivos y afectivos; por lo que demostrar el nivel de coincidencia de los temas en las agendas durante el tiempo en que efectuamos el estudio depende también de analizar su segundo nivel.

Durante el 2015 los atributos sustantivos destacados en una sola de las agendas representan solamente un 16 %. En el periódico *Granma* se priorizaron las Asambleas, Vivienda, Crisis mundial del trabajo, Derechos humanos, Organizaciones políticas, y Organizaciones económicas. En el Noticiero Nacional de Televisión los atributos con mayor cantidad de menciones fueron los Descubrimientos científicos, Resultados de investigaciones, Curiosidades científicas, Descubrimientos históricos, Flora y fauna, Desarrollo, y Sistema sanitario en otras naciones. En el 2016 los temas mencionados en una sola agenda aumentaron a un 34 %, lo cual corrobora que el nivel de coincidencia se mantiene elevado.

La permanencia de los mismos atributos sustantivos en ambas etapas dentro de cada agenda también es una regularidad manifiesta. Al comparar la agenda de atributos del *Granma* en las

etapas comprendidas por el estudio encontramos que de los 70 atributos sustantivos que se analizaron, al menos 22 aparecen indistintamente en uno de los 2 periodos en una de las agendas. Algo similar ocurre con el Noticiero Nacional, en el que aparecen 18 temas destacados en una sola etapa.

Estos resultados estadísticos prueban en un segundo nivel de agenda la reiteración de los principales atributos sustantivos entre las agendas estudiadas en ambos periodos. Respecto a los atributos afectivos existe una coincidencia exacta en cuanto a la jerarquía otorgada a cada grupo. En todos los casos los más destacados resultaron los atributos Neutros, seguido por los Positivos y finalmente los Negativos, lo que demuestra que además se ha mantenido el mismo patrón estable en el tiempo para el encuadre de los temas.

A través de la aplicación del coeficiente de Spearman a las agendas mediáticas analizadas durante ambos períodos de tiempo, pudimos observar que la mayor parte de los valores correlativos son moderados.

Correlación 2015/2016	Atributos									
	Objetos	Interpretación	Sustantivos	Interpretación	Positivos	Interpretación	Neutros	Interpretación	Negativos	Interpretación
Periódico Granma	0,778*	Alta	0,369	Baja	0,612**	Alta	0,693*	Alta	0,48	Moderada
NTV	0,748*	Alta	0,673*	Alta	0,401	Moderada	0,592*	Moderada	0,567*	Moderada

* p > .05
 ** p > .01

Tabla 4: Correlación entre las agendas mediáticas del periódico y el noticiero durante los años 2015 y 2016 (Fuente: elaboración propia).

Los niveles correlativos descritos en la tabla anterior de conjunto con la permanencia de los temas entre las agendas refuerzan el cumplimiento de la hipótesis establecida, pues indican que, además de la estabilidad temática, permanece un mismo patrón para otorgarles relevancia tanto en el mismo medio (Tabla 4) como en la relación con la otra agenda (Tabla 3), si bien es necesario subrayar que esto último no ocurre en todos los casos.

Las altas relaciones comprobadas por los resultados expuestos encuentran explicación a partir del análisis de las condiciones que intervienen en el efecto de agenda intermedia como analizaremos en lo adelante.

Condiciones que inciden en el efecto de intermedia agenda setting

Con el análisis de las agendas en sus distintos niveles pudimos apreciar altos valores de coincidencia entre los temas que se abordan (Tablas 1 y 2), efecto que se acrecienta con el resultado de las correlaciones establecidas y sus valores significativos en la mayoría de los casos (Tablas 3 y 4).

La explicación de la alta relación entre las agendas de los medios podemos encontrarla en una primera instancia en que el proceso de construcción de la agenda parte de la Política Informativa del Partido Comunista de Cuba, la cual rige el desempeño de los medios de comunicación en Cuba a todos sus niveles (García, 2013).

Las líneas establecidas por esta política homogenizan la composición de las agendas no solo a nivel de objetos, sino también a nivel de atributos sustantivos y afectivos como corroboramos en los resultados correlativos encontrados y, por tanto, configuran una tendencia que explica las relaciones altas entre las agendas de los medios nacionales. El resto del proceso es básicamente el mismo, aunque en el caso del periódico las orientaciones provienen directamente del Partido, y en el caso de la Televisión provienen del Instituto Cubano de Radio y Televisión. El hecho de que ambas agendas posean un mismo punto de origen para su conformación conduce a que su tratamiento temático sea similar.

Aunque estas condicionantes para el efecto de agenda intermedia se mantienen vigentes y con una considerable influencia, como pudimos comprobar, existen determinados niveles de independencia en cada medio para otorgar relevancia a los asuntos preestablecidos y su manera de encuadrarlos (correlaciones bajas y moderadas, Tabla 3) si bien estas no llegan a ser mayoría.

La tendencia que describimos contradice hasta cierto punto los resultados de Vliegthart y Walgrave (2008) que describen el efecto de agenda intermedia como breve en el tiempo, sin embargo, en los casos que estudiamos ocurre un efecto prolongado por razones socio-políticas y contextuales fundamentalmente, las cuales trascienden al resto de las condicionantes.

Como mencionamos con anterioridad, la influencia entre los medios está configurada también por la Política Informativa que regula qué asuntos encuadrar y cómo encuadrarlo. Sin embargo

esto no quiere decir que la *intermedia agenda setting* no ocurra en el caso que estudiamos, sino que adquiere otros matices.

Al analizar cualitativamente la composición de las agendas, pudo constatarse que el telediario tiende a ofrecer cobertura al hecho noticioso internacional primero que el *Granma*, a veces con varios días de diferencia. Este resultado, que difiere de lo expuesto por Vliegenthart y Walgrave (2008) en su sistematización, permite establecer una influencia del Noticiero Nacional sobre el periódico, el cual, permeado de las regulaciones establecidas por la Política Informativa, establece en la mayoría de los casos la articulación estructuradora pragmática del relato de la noticia. Evidentemente esto se relaciona igualmente con un problema de espacio: recordemos que el periódico solo posee 8 páginas, lo que limita un tanto la publicación inmediata de una mayor cantidad de trabajos.

Múltiples son los ejemplos que podemos citar en este sentido, sin embargo, esta tendencia fue apreciable con mayor intensidad en asuntos internacionales relacionados directamente con el contexto experiencial del país como las Relaciones Internacionales, la Economía y los Procesos Políticos.

El tratamiento en una primera instancia de los asuntos descritos por el Noticiero Nacional relegan el papel del periódico sobre todo al análisis detenido de la noticia, en coincidencia con la funcionalidad para cada tipo de medio descrita en la literatura especializada (McCombs, 2006; García, 2013; entre otros), cuestión que contribuye a reforzar la relevancia de la noticia no solo cuantitativamente, sino también cualitativamente.

La funcionalidad específica descrita para cada medio configura una relación de cooperación y retroalimentación entre los medios como una estructura articuladora y reforzadora del mensaje que se emite, hecho que se refuerza si tenemos en cuenta que el *Granma* es el Órgano Oficial del Partido Comunista de Cuba (organismo estructurante del contenido mediático) y principal fuente de conjunto con el Noticiero Nacional de Televisión en la recepción de la información internacional.

Por otra parte, la relación entre *Granma* y el Noticiero Nacional de Televisión respecto a su funcionalidad se encuentra reforzada por el idioma y otras configuraciones institucionales como la confianza hacia las fuentes de las que se extrae la información presentada.

En este sentido la mayor influencia la encontramos en agencias de noticias extranjeras como Notimex, la francesa AFP, Prensa Latina, la agencia china Xinhua, AP, entre otras menos relevantes. Sin embargo, en la mayoría de los casos las informaciones presentadas en los periodos estudiados provienen de la redacción informativa del canal multinacional Telesur. En este sentido, Telesur constituye un modelo a seguir en la construcción informativa de las

agendas y puede decirse que actúa como curador de la noticia generada y difundida desde otras agencias y medios internacionales.

A pesar del evidente efecto de agenda intermedia que sufren los medios respecto a temáticas internacionales de acuerdo con las características de estas noticias generadas en contextos supranacionales, debemos destacar que el estudio cualitativo de las agendas dejó ver la esperada readaptación e interpretación de la información al relato predefinido para el discurso mediático en el contexto nacional.

Respecto al idioma debemos destacar que en concordancia con Vliegenthart y Walgrave (2008) la mayor influencia en relación con las fuentes proviene de medios que transmiten información en español, constituyéndose el idioma en un factor que puede generar la inclusión de algunos asuntos en detrimento de otros cuya cobertura haya sido narrada en otra lengua.

En relación con el tipo de emisión y mensaje, podemos afirmar que las agendas en ambos casos se constituyen de temas principalmente endógenos cuya permanencia ha sido probada al comparar su composición en las etapas estudiadas (Tablas 1 y 2). Los niveles de concordancia en el primer y segundo nivel de agenda demuestran la existencia de una agenda estable de informaciones internacionales entre los medios explicada también por las líneas establecidas para la cobertura de los temas trazada tanto en la Política Informativa como en el proceso de construcción de la noticia inherente a cada medio.

Debemos señalar, aunque no constituye una cuestión descrita en la literatura sobre *intermedia agenda setting*, que los temas endógenos y exógenos guardan cierta conexión con la clasificación de asuntos experienciales y no experienciales. En este sentido, podemos decir que las informaciones internacionales constituyen temas de tipo no experiencial para el país en la mayoría de los casos, lo cual en un sistema mediático homogéneo como el caso cubano configura la selección, jerarquización y presentación de la noticia y el uso de fuentes comunes. Puede añadirse a esto que la posición cercana o lejana del medio a la noticia es una cuestión relativa que no aplica a todos los asuntos por igual, por ejemplo, la posición respecto al objeto Terrorismo, en el cual se hizo mayor referencia a atentados y asesinatos y muertes en el Medio Oriente, nunca será la misma que al asunto Relaciones Internacionales, que encuadró principalmente las Relaciones Estados Unidos-Cuba. Por tanto, la cercanía o no de la noticia respecto a los medios y su contexto configura otros aspectos cruciales para el encuadre noticioso, como el uso de las fuentes, la relevancia otorgada al tema, entre otros.

Conclusiones

El efecto de *intermedia agenda setting* entre el periódico *Granma* y el Noticiero Nacional de Televisión se caracterizó durante las etapas de estudio en el 2015 y el 2016 por presentar valores correlativos significativos en los dos niveles de las agendas (objetos y atributos) en la mayoría de los casos.

Estos grados de coincidencia se encuentran explicados en la incidencia de una Política Informativa que traza líneas para el encuadre y jerarquización de los temas internacionales en los medios abordados y del uso de fuentes similares, aunque no pueden descartarse ciertos niveles de independencia por parte de los medios para la configuración de sus agendas.

Concurren sobre todo temáticas endógenas en las agendas mediáticas; y el efecto de agenda intermedia adquiere en este caso otros matices no solo relativos a la transferencia de los temas de una agenda a otra, sino como expresión de una relación respecto a las funciones del Noticiero de presentar la prominencia de la noticia y del *Granma* a su análisis y fijación a partir del relato estructurado por el primero.

Existen otras condicionantes como la posición (cercana o lejana) del medio de comunicación respecto a la noticia que influyen en otros aspectos contingentes en el efecto de agenda intermedia como el uso de las fuentes y la relevancia del asunto.

Bibliografía

- Acosta, R. A. (2016), *La disputa por establecer la agenda pública en Colombia durante el proceso electoral a la Presidencia de la República de 2014*, tesis de doctorado, Universidad Nacional de La Plata, Argentina.
- Adréu, J. (2012), "La descodificación de la agenda: Un modelo analítico para el conocimiento manifiesto y latente de la agenda pública", *Intangible Capital*, vol. 8, n.º 3, pp.520-547.
- Breed, W. (1955), Newspaper opinion leaders and the process of standardization, *Journalism Quarterly*, n.º 32, pp. 277-284.
- Camaj, L. (2014), "Need for orientation, selective exposure, and attribute agenda-setting effects", *Mass Communication and Society*, vol. 17, n.º5, pp. 689-712.
- Carreón, J., J. Hernández y C. García (2014), "Prueba empírica de un modelo de establecimiento de agenda", *Acta Universitaria*, vol. 24, n.º 3, pp. 50-62.
- Casermeyro, A. (2004), *Los medios en las elecciones: la agenda setting en la ciudad de Buenos Aires*, Buenos Aires: Educa.

- Chan, M., y F. L. (2015), "Selective exposure and agenda setting: exploring the impact of partisan media exposure on agenda diversity and political participation", *Asian Journal of Communication*, vol. 24, n.º 4, pp. 301-314.
- Chow, R. M., y E. D. Knowles (2016), "Taking race off the table agenda setting and support for color-blind public policy", *Personality and Social Psychology Bulletin*, vol. 42, n.º 1, pp. 25-39.
- Colistra, R. (2012), "Shaping and cutting the media agenda television reporters' perceptions of agenda-and frame-building and agenda-cutting influences", *Journalism & Communication Monographs*, vol.14, n.º 2, pp. 85-146.
- Colunga, M. (2011), Mediaciones sobre el contenido de los medios que inciden en la relación entre la agenda mediática del periódico *Adelante* y la agenda pública de sus lectores potenciales, tesis de licenciatura, Universidad de Camagüey, Cuba.
- Dader, J.L. (1990), *La canalización o fijación de la "agenda" por los medios. Opinión pública y comunicación política*, Madrid: Eudema Universidad.
- Dixon, H., Warne, C., Scully, M., Dobbinson, S., y M. Wakefield (2014), Agenda-setting effects of sun-related news coverage on public attitudes and beliefs about tanning and skin cancer, *Health Communication*, vol. 29, n.º 2, pp.173-181.
- Eilders, C., Degenhardt, K., Herrmann, P., y von der Lippe, M. (2004), Surfing the tide: an analysis of party and issue coverage in the national election campaign 2002, *German Politics*, vol.13, n.º 2, pp. 218-242.
- Ferreres, J. M. R. (2009), "Opinión pública y medios de comunicación. Teoría de la agenda setting", *Gazeta de Antropología*, vol. 25, n.º 1, pp. 33-54.
- García, J. (2013), *Revolución, socialismo, periodismo. La prensa y los periodistas cubanos ante el siglo XXI*, La Habana: Pablo de la Torriente.
- Heim, K. (2013), "Framing the 2008 Iowa Democratic Caucuses Political Blogs and Second-Level Intermedia Agenda Setting", *Journalism & Mass Communication Quarterly*, vol. 90, n.º 3, pp. 500-519.
- Kligler-Vilenchik, N., Tsfati, Y., y Meyers, O. (2014), "Setting the collective memory agenda: Examining mainstream media influence on individuals' perceptions of the past", *Memory Studies*, vol. 7, n.º 4, pp. 484-499.
- López-Escobar, E., J. Llamas y F. Rey (1996), "La agenda entre los medios: primero y segundo nivel", *Comunicación y Sociedad*, vol. 9, n.º 1 y 2, pp. 156-174.
- McCombs, M. y S. Valenzuela (2014), *Agenda-Setting Theory: The Frontier Research Questions*, Estados Unidos: Oxford handbooks online.

- McCombs, M. (2006), *Estableciendo la agenda: el impacto de los medios en la opinión pública y en el conocimiento*, España: Paidós.
- McCombs, M. y D. Shaw (1972), "The agenda-setting function of mass media", *Public opinion quarterly*, n.º 36, pp. 176-187.
- McCombs, M. y D. Shaw (1993), "The evolution of agenda-setting research: Twenty-five years in the marketplace of ideas", *Journal of Communication*, n.º 43, pp. 58-59.
- McCombs, M. y N. J Stroud (2014), Psychology of Agenda-Setting Effects. Mapping the Paths of Information Processing. *Review of Communication Research*, 2(1), 68-93.
- McCombs, M.; J. P. Llamas, E. López-Escobar y F. Rey (1997), "Candidate images in spanish elections: Second-level agenda-setting effects", *Journalism & Mass Communication Quarterly*, vol. 74, n.º 4, pp. 703-717.
- Moon, S. J. (2013), "Attention, attitude, and behavior second-level agenda-setting effects as a mediator of media use and political participation", *Communication Research*, vol. 40, n.º 5, pp. 698-719.
- Muñiz, V. y R. A. Fonseca (2015), "Caracterización de las agendas mediática y pública en las provincias cubanas entre 2011 y 2014: el caso de Santiago de Cuba", *Signo y Pensamiento*, vol. 34, n.º 67, pp. 76-92.
- Muñiz, V., y R. A. Fonseca y Y. Castillo (2015); "Condiciones contingentes en el establecimiento de la agenda mediática sobre temas internacionales en Cuba. Casos *Granma* y *Noticiero Nacional de Televisión*", *Question*, vol. 1, n.º 48, pp. 460-477.
- Ramírez, V. (2016), *Caracterización de la agenda setting Telecafé Noticias: notas producidas en Pereira*, informe de práctica laboral, Universidad Católica Popular del Risaralda, Colombia.
- Rodríguez, G. (2014), *Bajo el fuego amigo de Telesur. Comparación entre la agenda mediática de Telesur Noticias (TSN) y del Noticiero Nacional de Televisión (NTV)*, tesis de licenciatura, Universidad de Camagüey, Cuba.
- Rodríguez, R. (2004), *Teoría de la agenda-setting. Aplicación a la enseñanza universitaria*, Madrid: Observatorio Europeo de Tendencias Sociales.
- Rosquete D. (2010), *Estudio del proceso de establecimiento de la agenda mediática sobre el acontecer nacional del SITVC*, tesis de licenciatura, Universidad de La Habana, Cuba.
- Silva, E. (2015), *A influência da televisão nos debates de sala de aula: uma análise com base na hipótese de agenda-setting*, tesis de maestría, Universidade Federal de Goiás, Brasil.

Vol. 1, N.º 51 (julio-septiembre 2016)

- Sweetser, K. D., Golan, G. J., y Wanta, W. (2008), "Intermedia agenda setting in television, advertising, and blogs during the 2004 election", *Mass Communication & Society*, vol. 11, n.º 2, pp.197-216.
- Valido, D. (2012), *Hasta entonces juventud. Estudio de la correspondencia entre la agenda mediática del Noticiero Juvenil y la agenda pública de una muestra de jóvenes de la Universidad de La Habana*, tesis de licenciatura, Universidad de La Habana, Cuba.
- Vliegthart, R., y S. Walgrave (2008), "The contingency of intermedia agenda setting: a longitudinal study in Belgium", *Journalism & Mass Communication Quarterly*, vol. 85, n.º 4, pp. 860-877.